

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1999

Julkaistu Helsingissä 14 päivänä toukokuuta 1999

N:o 589—591

SISÄLLYS

N:o		Sivu
589	Valtiovarainministeriön päätös rahastoyhtiön, säilytysyhteisön ja sijoitusrahaston tilinpäätöksestä sekä sijoitusrahaston vuosikertomuksesta ja puolivuotiskatsauksesta	1425
590	Ulkoasiainministeriön ilmoitus ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista annetun ulkoasiainministeriön päätöksen muuttamisesta	1431
591	Ulkoasiainministeriön ilmoitus rangaistussäännöksistä joita sovelletaan rikottaessa neuvoston asetusta Jugoslavian liittotasavaltaa koskevasta öljyn ja tiettyjen öljytuotteiden myynti- ja toimituskiellosta	1432

N:o 589

Valtiovarainministeriön päätös

rahastoyhtiön, säilytysyhteisön ja sijoitusrahaston tilinpäätöksestä sekä sijoitusrahaston vuosikertomuksesta ja puolivuotiskatsauksesta

Annettu Helsingissä 11 päivänä toukokuuta 1999

Valtiovarainministeriö on päättänyt 29 päivänä tammikuuta 1999 annetun sijoitusrahastolain (48/1999) 39 §:n 2 momentin, 94 §:n 2 momentin ja 96 §:n 3 momentin nojalla:

1 luku

2 §

Yleiset säännökset

Määritelmä

1 §

Soveltamisala

Sijoitusrahastolaissa (48/1999) tarkoitetun rahastoyhtiön, säilytysyhteisön ja sijoitusrahaston tilinpäätös laaditaan tämän päätöksen mukaisesti. Tilinpäätöksen laatimisessa on lisäksi noudatettava osakeyhtiölain (734/1978), kirjanpitolain (1336/1997) ja kirjanpitoasetuksen (1339/1997) säännöksiä, jollei tästä päätöksestä muuta johdu.

Sijoitusrahastolaissa tarkoitetun sijoitusrahaston vuosikertomuksessa ja puolivuotiskatsauksessa on esitettävä ainakin tässä päätöksessä tarkoitetut tiedot.

Tässä päätöksessä tarkoitetaan arvopaperilla sijoitusrahastolain 69 §:n 1 momentissa ja 71 §:n 1 momentin 1 kohdassa tarkoitettujen arvopapereiden lisäksi lain 71 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettuja velkasitoumuksia.

3 §

Tarkempien ohjeiden ja lausuntojen antaminen sekä poikkeusten myöntäminen

Rahoitustarkastus voi antaa ohjeita ja lausuntoja tämän päätöksen tilinpäätöstä koskevasta säännöksistä sekä osakeyhtiölain tilinpäätöstä koskevien säännösten, kirjanpitolain

ja -asetuksen ja niiden nojalla annettujen ministeriön päätösten soveltamisesta.

Rahoitustarkastus voi rahastoyhtiön tai säilytysyhteisön hakemuksesta erityisestä syystä määrääjäksi myöntää luvan poiketa tämän päätöksen tilinpäätöstä koskevista säännöksistä, jos poikkeus on tarpeen oikean ja riittävän kuvan saamiseksi hakijan taikka sijoitusrahaston toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

2 luku

Rahastoyhtiön tilinpäätös

4 §

Rahastoyhtiön tuloslaskelma- ja tasekaavat

Rahastoyhtiön tuloslaskelma ja tase laaditaan kirjanpitoasetuksen 1 luvun 1 ja 6 §:n sekä kirjanpitolautakunnan tuloslaskelmien ja taseiden esittämisestä 20 päivänä huhtikuuta 1998 antaman yleisohjeen ja siihen myöhemmin tehtyjen muutosten mukaan.

Liikevaihto on esitettävä eriteltynä hallinnointipalkkioihin, merkintäpalkkioihin, lunastuspalkkioihin ja muihin tuottoihin. Eritely voidaan antaa myös tuloslaskelman liitetiedoissa.

3 luku

Sijoitusrahaston tilinpäätös

5 §

Sijoitusrahaston arvonlaskenta tilinpäätöksen perustana

Sijoitusrahaston tilinpäätös laaditaan noudattaen sijoitusrahaston sääntöjen arvon laskemista koskevia määräyksiä.

6 §

Tuloslaskelma

Sijoitusrahaston tuloslaskelma laaditaan seuraavan kaavan mukaisesti:

1. TUOTOT JA ARVONMUUTOKSET

- a) Arvopapereiden nettotuotot
- b) Johdannaissopimusten nettotuotot
- c) Osinkotuotot ja voitto-osuudet
- d) Korkotuotot

e) Muut tuotot

2. KULUT

- a) Palkkiokulut
 - aa) Rahastoyhtiölle
 - ab) Säilytysyhteisölle
- b) Korkokulut
- c) Muut kulut

3. TILIKAUDEN VOITTO (TAPPIO)

7 §

Tase

Sijoitusrahaston tase laaditaan seuraavan kaavan mukaisesti:

V a s t a a v a a

1. Arvopaperit markkina-arvoon
 2. Myyntisaamiset
 3. Muut saamiset
 - a) Johdannaissopimusten arvonnousut
 - b) Muut
 4. Siirtosaamiset
 5. Rahat ja pankkisaamiset
- Vastaavaa yhteensä

V a s t a t t a v a a

A RAHASTON ARVO

1. Rahaston arvo

B VIERAS PÄÄOMA

1. Ostovelat
 2. Muut velat
 - a) Johdannaissopimusten arvonalennukset
 - b) Muut
 3. Siirtovelat
- Vastattavaa yhteensä

8 §

Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Tilinpäätöksen liitetietoina on esitettävä ainakin kirjanpitoasetuksen 2 luvun 2 §:n mukaiset liitetiedot.

9 §

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

Tuloslaskelman liitetietoina on esitettävä

tuloslaskelman erät Arvopapereiden nettotuotot ja Johdannaissopimusten nettotuotot eriteltyinä seuraavasti:

Arvopapereiden nettotuotot

Osakesidonnaiset erät

Luovutusvoitot
Luovutustappiot
Realisoitumattomat arvonnousut
Realisoitumattomat arvonalennukset

Korkosidonnaiset erät

Luovutusvoitot
Luovutustappiot
Realisoitumattomat arvonnousut
Realisoitumattomat arvonalennukset
Yhteensä

Johdannaissopimusten nettotuotot

Osakesidonnaiset erät

Voitot
Tappiot
Realisoitumattomat arvonnousut
Realisoitumattomat arvonalennukset

Korkosidonnaiset erät

Voitot
Tappiot
Realisoitumattomat arvonnousut
Realisoitumattomat arvonalennukset

Muut kuin osake- tai korkosidonnaiset erät

Voitot
Tappiot
Realisoitumattomat arvonnousut
Realisoitumattomat arvonalennukset
Yhteensä

10 §

Tasetta koskevat liitetiedot

Taseen liitetietona on esitettävä:

- a) Rahaston arvo 1.1.
Rahasto-osuuksien merkinnät
Rahasto-osuuksien lunastukset
Tuotonjako
Tilikauden voitto/tappio
Rahaston arvo 31.12.

b) Laskelma rahaston sääntöjen mukaisista tuotonjakokelpoisista varoista 31.12.

c) Arvopaperisijoitukset lajeittain sekä johdannaissopimukset ryhmiteltyinä tämän päätöksen liitteen mukaisesti ja täsmäytettyinä rahaston arvoon 31.12.

4 luku

Säilytisyhteisön tilinpäätös

11 §

Säilytisyhteisön tilinpäätös

Sijoitusrahastolain 9 §:ssä tarkoitetun säilytisyhteisön toimiluvan saaneen, säilytisyhteisötoimintaa harjoittavan säilytisyhteisön tuloslaskelma ja tase laaditaan kirjanpitolain ja -asetuksen mukaisesti.

5 luku

Sijoitusrahaston vuosikertomus

12 §

Sijoitusrahaston vuosikertomuksen sisältö

Sijoitusrahaston vuosikertomuksessa on edellisen tilikauden tilinpäätöksen sekä tilintarkastuskertomuksen lisäksi esitettävä ainakin:

1) selvitys sijoitusten jakautumisesta rahaston sijoituspolitiikka huomioon ottaen toimialoittain, maantieteellisten markkina-alueiden mukaisesti tai muilla tarkoituksenmukaisilla ja sijoitusten koostumusta havainnollistavilla perusteilla prosenttiosuutena rahaston arvosta;

2) selvitys sijoitusten koostumuksessa katsoauskauden aikana tapahtuneista muutoksista;

3) selvitys, missä laajuudessa rahasto on käyttänyt toiminnassaan erilaisia johdannaiss-, lainaus- ja takaisinostosopimuksia sekä näiden sopimusten lukumääristä vuoden lopussa jaoteltuna erikseen suojaustarkoituksessa ja omaisuudenhoidon tehokkuuden edistämiseksi tehtyihin sopimuksiin;

4) rahaston arvo ja rahasto-osuuden arvo viimeiseltä tilikaudelta ja kahdelta sitä edeltäneeltä tilikaudelta; sekä

5) selvitys rahastoyhtiölle ja säilytisyhteisölle maksettujen palkkioiden jakautumisesta rahaston varojen hoidosta ja säilytyk-

sestä aiheutuneisiin palkkioihin sekä rahaston sijoituskohteena olleiden sijoitusrahastojen ja yhteissijoitusyri-tysten vastaaviin kuluihin, mikäli rahasto voi sääntöjensä mukaan sijoittaa varojaan toisten sijoitusrahastojen tai yhteissijoitusyri-tysten osuuksiin.

Edellä 1 momentissa tarkoitettut selvitykset voidaan esittää joko vuosikertomukseen sisältyvinä erillisinä selvityksinä tai tilinpää-
töstietojen yhteydessä.

6 luku

Sijoitusrahaston puolivuotiskatsaus

13 §

Sijoitusrahaston puolivuotiskatsauksen sisältö

Sijoitusrahaston puolivuotiskatsauksessa on esitettävä ainakin katsauskautta koskeva edellä 3 luvun 10 pykälän c kohdassa tarkoi-
tettu selvitys arvopaperisijoituksista lajeittain sekä johdannaissopimuksista ryhmiteltyinä tämän päätöksen liitteen mukaisesti sekä

Helsingissä 11 päivänä toukokuuta 1999

Ministeri *Suvi-Anne Siimes*

edellä 5 luvun 12 pykälän 1 momentin 1, 2 ja 5 kohdassa tarkoitettut selvitykset.

7 luku

Voimaantulo

14 §

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä päätös tulee voimaan 20 päivänä toukokuuta 1999.

Tämän päätöksen tilinpäätöstä koskevia säännöksiä sovelletaan ensimmäisen kerran vuodelta 1999 laadittavassa tilinpäätöksessä. Arvostusero ja edellisten tilikausien voitto tai tappio, jotka ennen tämän päätöksen voimaantuloa on merkitty omina erinään taseeseen, merkitään rahaston arvoon.

Tämän päätöksen sijoitusrahaston vuosikertomusta ja puolivuotiskatsausta koskevia säännöksiä sovelletaan ensimmäisen kerran vuonna 1999 laadittavassa puolivuotiskat-
sauksessa.

Ylitarkastaja Jarkko Karjalainen

ARVOPAPERISIJOITUSTEN JA JOHDANNAISSOPIMUSTEN RYHMITTELY

Arvopaperi	Määrä Kpl/nimellis- arvo, mk	Kurssi mk/%	Markkina- arvo/arvon- muutos mk	Prosenttia rahaston arvosta
Arvopaperit, joilla käydään julkisesti kauppaa arvopaperipörssin pörssilistalla <i>Yhteensä</i>				
Arvopaperit, joilla käydään kauppaa muulla säännellyllä, säännöllisesti toimivalla, tunnustetulla ja yleisölle avoimella markkinapaikalla kuin arvopaperipörssin pörssilistalla <i>Yhteensä</i>				
Arvopaperit, joiden liikkeeseenlaskuehdoissa on sitouduttu saattamaan arvopaperit kaupankäynnin kohteeksi yhden vuoden kuluessa niiden liikkeeseenlaskusta jommassa kummassa yllä mainitussa vaihdantajärjestelmässä <i>Yhteensä</i>				
Muut arvopaperit <i>Yhteensä</i>				
Sijoitusrahastolain 71 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitetut velkasitoumukset <i>Yhteensä</i>				
<i>Arvopaperit ja velkasitoumukset yhteensä</i>				
<i>Johdannaisopimukset</i>				
Korkojohdannaiset				
Terminisopimukset				
Optiosopimukset				
Ostetut				
Asetetut				
Valuuttajohdannaiset				
Terminisopimukset				
Optiosopimukset				
Ostetut				
Asetetut				
Osakejohdannaiset				
Terminisopimukset				
Optiosopimukset				
Ostetut				
Asetetut				

1430

N:o 589

Muut johdannaiset
Terminisopimukset
Optiosopimukset
Ostetut
Asetetut

Kassa ja muut varat, netto

Rahaston arvo

Liikkeessä olevien osuuksien lukumäärä
Kasvuosuuksien lukumäärä
Tuotto-osuuksien lukumäärä

Rahasto-osuuden arvo
Kasvuosuuden arvo
Tuotto-osuuden arvo

N:o 590

Ulkoasiainministeriön ilmoitus**ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista annetun ulkoasiainministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 20 päivänä huhtikuuta 1999

Ulkoasiainministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 17 päivänä lokakuuta 1980 annetun asetuksen (696/1980) 2 b §:n nojalla, sellaisena kuin se on 22 päivänä joulukuuta 1993 annetussa asetuksessa (1364/1993):

Ulkoasiainministeriö on antanut seuraavan päätöksen:

Päätöksen nimike	n:o	antopäivä	voimaantulopäivä
Ulkoasiainministeriön päätös ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista annetun ulkoasiainministeriön päätöksen muuttamisesta	35	20.4.1999	1.5.1999

Edellä mainittu päätös on julkaistu ulkoasiainministeriön määräyskokoelmassa. Päätös on saatavissa ulkoasiainministeriöstä, osoite PL 176, 00616 Helsinki, puhelin (09) 1341 5387.

Helsingissä 20 päivänä huhtikuuta 1999

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

Yksikön päällikkö Maarit Viljanen

N:o 591

Ulkoasiainministeriön ilmoitus**rangaistussäännöksistä joita sovelletaan rikottaessa neuvoston asetusta Jugoslavian liittotasavaltaa koskevasta öljyn ja tiettyjen öljytuotteiden myynti- ja toimituskiellosta**

Annettu Helsingissä 10 päivänä toukokuuta 1999

Ulkoasiainministeriö ilmoittaa eräiden Suomelle Yhdistyneiden Kansakuntien ja Euroopan unionin jäsenenä kuuluvien velvoitusten täyttämistä annetun lain (659/1967) 2 a §:n 2 momentin nojalla, että rangaistus seuraavan Jugoslavian liittotasavaltaa koskevan asetuksen rikkomisesta säädetään rikoslain 46 luvun 1—3 §:ssä; neuvoston asetusta (EY) N:o 900/1999; Jugosla-

vian liittotasavaltaa koskevasta öljyn ja tiettyjen öljytuotteiden myynti- ja toimituskiellosta; EYVL N:o L 114, 1.5.1999, s. 7. Menettämisseuraamuksista säädetään saman luvun 8—13 §:ssä.

Neuvoston asetusta on tullut voimaan sinä päivänä, jona se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Helsingissä 10 päivänä toukokuuta 1999

Ulkoasiainministeri *Tarja Halonen*

Lähetystöneuvos Raili Lahnalampi